

راهنمای نشر انجمن روان‌شناسی امریکا

راهنمای رسمی برای سبک APA

(ویرایش هفتم)

تهیه

انجمن روان‌شناسی امریکا

مترجمان

دکتر عظیمه تکریمی

(عضو هیئت علمی دانشگاه فرهنگیان)

دکتر رضا خجسته‌مهر

(عضو هیئت علمی دانشگاه شهید چمران اهواز)

دکتر محسن سدیدي

ویراستاری: گروه علمی رشد



تهران - ۱۴۰۳

سخنی با شما مدرس محترم و دانشجوی عزیز

چندی است که شاهد کاهش شمارگان کتاب، به ویژه کتاب‌های دانشگاهی، هستیم. تکثیر و کپی‌ها و پی‌دی‌اف‌های غیرمجاز از کتاب‌ها در محیط دانشگاه به این معضل دامن می‌زند. شما مدرس محترم ممکن است صرفاً به خاطر کمک به دانشجویان و صرفه‌جویی در هزینه تهیه کتاب، به آنها توصیه کنید که به جای خرید کتاب، از کپی بخش‌هایی از آن استفاده کنند. شما دانشجوی عزیز ممکن است بپندشید که با کپی از روی کتاب، هزینه‌ای کمتر برای تهیه آن پرداخت کرده‌اید (هرچند که غالباً چنین نیست). اما حاصل این اعمال خلاف قانون چیزی جز بی‌رغبتی به تلاش فرهنگی و ارائه دستاوردهای جدید در عرصه علم نیست. با ترویج استفاده از کپی‌ها و پی‌دی‌اف‌های غیرمجاز که بدون رضایت نویسنده و مترجم و ناشر تهیه می‌شود:

- موجب ترک فعالیت‌های علمی و فرهنگی، بی‌انگیزگی در این امور خطیر و بروز مشکلات و خسارت‌های جبران‌ناپذیر به قشر فرهنگی جامعه نشویم.
- باعث ورشکستگی صنعت نشر و به دنبال آن بیکاری قشر عظیمی از کارکنان این عرصه از ناشر گرفته تا حروفچین و طراح و صحاف نشویم.
- افرادی غالباً ناآگاه و به ندرت سودجو را به اعمال نامشروع و خلاف قانون تشویق نکنیم و خود آنها و خانواده‌هایشان را دچار عواقب کسب درآمد از طرق حرام و تعدی به حقوق دیگران نسازیم.
- بیا باید به آینده میهنمان و فرزندانمان بپندشیم. بیایید به آینده علم و دانش در کشور عزیزمان که زمانی مهد علم و ادب بود بیشتر بها دهیم.

- عنوان و نام پدیدآور: راهنمای نشر انجمن روانشناسی آمریکا (APA): راهنمای رسمی سبک APA / تهیه انجمن روانشناسی آمریکا (APA) مترجمان: عظیمه تکریمی، رضا خجسته‌مهر، محسن سدیدي.
- مشخصات نشر: تهران: انتشارات رشد، ۱۴۰۳. مشخصات ظاهری: ۸۱ص. جدول، نقشه، نمودار. شاپک: ۶۳-۵۷۹۲-۶۲۲-۹۷۸ وضعیت فهرست نویسی: فیبا
- یادداشت: عنوان اصلی: Publication manual of the American psychological association, 7th ed, 2020. یادداشت: کتابنامه: ص. [۶۲۹] - ۶۳۷
- عنوان دیگر: راهنمای رسمی سبک APA. اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیبا
- موضوع: روان‌شناسی - نویسندگی - شیوه‌نامه [Psychology-- Authorship -- Style manuals]
- موضوع: علوم اجتماعی - نویسندگی - شیوه‌نامه [Social sciences -- Authorship -- Style manuals]
- موضوع: متون روان‌شناسی - نشر - دستنامه‌ها [Psychological literature -- Publishing -- Handbooks, manuals, etc]
- موضوع: متون علوم اجتماعی - نشر - دستنامه‌ها [Social science literature -- Publishing -- Handbooks, manuals, etc]
- شناسه افزوده: تکریمی، عظیمه، ۱۳۴۴ - مترجم- ۱۹۶۵ Takrimi, Azimeh
- شناسه افزوده: خجسته‌مهر، رضا، ۱۳۴۳ - مترجم شناسه افزوده: سدیدي، محسن، ۱۳۶۷ - مترجم
- شناسه افزوده: انجمن روانشناسی آمریکا - American Psychological Association
- رده‌بندی کنگره: BF۷۶/۷ رده‌بندی دیویی: ۸۰۸/۰۶۶۱۵ شماره کتابشناسی ملی: ۹۹۱۸۵۰۶

راهنمای نشر انجمن روان‌شناسی امریکا

راهنمای رسمی برای سبک APA

(ویرایش هفتم)

تهیه: انجمن روان‌شناسی امریکا

مترجمان: دکتر عظیمه تکریمی - دکتر رضا خجسته‌مهر - دکتر محسن سدیدي

ویراستاری: گروه علمی رشد

چاپ اول: زمستان ۱۴۰۳ - شمارگان ۵۰۰ نسخه - چاپ و صحافی: آرمانسا

© کلیه حقوق چاپ و نشر این اثر برای ناشر محفوظ است.

هر گونه استفاده تجاری و تکثیر و انتشار و بازنویسی این اثر یا قسمتی از آن به هر شیوه‌ای از جمله زیراکس، فتوکپی، کتاب الکترونیکی و پی‌دی‌اف، کتاب صوتی، انتشار در سایت‌ها و فضای مجازی، و ضبط و ذخیره در سیستم‌های بازیابی و پخش آن بدون دریافت مجوز قبلی و کتبی از ناشر ممنوع و قابل پیگرد قانونی است. اشاره به مطالب کتاب یا نقل بخش‌هایی از آن برای نقد و بررسی در رسانه‌های چاپی و الکترونیکی و رادیو و تلویزیون با ذکر منبع، بلامانع است.

قیمت:



مرکز نشر و پخش کتاب‌های روان‌شناسی و تربیتی



ساختمان مرکزی: خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه خیابان شهدای ژاندارمری،

شماره ۴۱ - تلفن ۶۶۴۰۴۰۶

فروشگاه: میدان انقلاب، روبروی سینما بهمن خیابان شهید منیری جاوید،

شماره ۲ - تلفن: ۶۶۴۹۸۳۸۶ - ۶۶۴۹۷۱۸۱ - ۶۶۴۱۰۲۶۲

www.roshdpress.ir

تهران - ۱۴۰۳

فهرست مطالب

www.ketab.ir

۹	سخن مترجمان
۱۳	پاسداشت
۱۷	مقدمه
۱۷	چرا از سبک APA استفاده می‌کنیم؟
۱۸	سبک APA برای دانشجویان
۱۹	سودمندی و دسترسی
۱۹	چه چیزی در ویرایش هفتم جدید است؟
۲۴	سبک APA آنلاین
۲۵	یادداشت برای کاربران
۲۹	فصل اول: اصول نگارش و نشر علمی
۳۰	انواع مقاله‌های علمی و دانشجویی
۴۲	استانداردهای اخلاقی، قانونی و حرفه‌ای در انتشار
۴۳	اطمینان از صحت یافته‌های علمی
۵۹	حمایت از حقوق و رفاه شرکت‌کنندگان و آزمودنی‌های پژوهش

۳۱۹	ارائه معادلات
۳۲۱	فهرست‌ها
۳۲۹	فصل هفتم: جدول‌ها و شکل‌ها
۳۳۰	رهنمودهای کلی جدول‌ها و شکل‌ها
۳۳۶	جدول‌ها
۳۶۸	شکل‌ها
۴۰۳	فصل هشتم: آثار استنادشده در متن
۴۰۴	رهنمودهای کلی برای استناددهی
۴۱۳	آثاری که برای استناد به رویکردهای ویژه نیاز دارند
۴۱۷	استنادهای درون‌متنی
۴۲۹	بازنویسی‌ها و نقل‌قول‌ها
۴۴۹	فصل نهم: فهرست منابع
۴۵۰	طبقه‌های منابع
۴۵۲	اصول مدخل‌های فهرست منابع
۴۵۶	عنصرهای منبع
۴۶۵	عنوان
۴۶۸	محل
۴۸۰	انواع منبع
۴۸۴	قالب و ترتیب فهرست منابع
۴۹۷	فصل دهم: نمونه‌های منابع
۴۹۹	انواع مؤلف
۵۰۳	آثار متنی
۵۳۶	مجموعه داده‌ها، نرم‌افزارها، و آزمون‌ها
۲۴۵	رسانه‌های شنیداری و دیداری
۵۵۳	رسانه‌های آنلاین
۵۶۵	فصل یازدهم: منابع حقوقی
۵۶۶	رهنمودهای کلی برای منابع حقوقی
۵۶۹	نمونه منابع حقوقی
۵۸۹	فصل دوازدهم: فرایند چاپ
۵۹۰	آماده‌سازی برای چاپ
۵۹۷	درک فرایند چاپ مقاله توأم با ویراستاری
۶۰۶	تهیه نسخه اولیه

۶۱۱	دستورالعمل‌های مجوز و حق نشر
۶۲۰	حین و پس از چاپ
۶۲۹	منابع
۶۳۹	نمایه

سخن مترجمان

خداوند را شاکریم که توفیق ترجمه نسخه هفتم راهنمای نشر انجمن روانشناسی امریکا را به ما عطا فرمود تا بدین وسیله جدیدترین دستورالعمل‌ها و راهنمایی‌های مربوط به نشر به سبک APA را به اطلاع خوانندگان و علاقمندان فارسی زبان برسانیم.

نسخه هفتم راهنمای نشر انجمن روانشناسی امریکا منبعی حیاتی برای نویسندگان، محققان، و دانشجویان رشته‌های روانشناسی و سایر علوم محسوب می‌شود. این راهنما که نسخه تکامل یافته ویرایش ششم این کتاب است دیدگاه‌های جدید در علوم، فناوری، و ارتباطات را نیز در نظر گرفته و دستورالعمل‌هایی را ارائه می‌کند که در انتقال پیچیدگی‌ها و چالش‌های علوم مدرن و انتشار نتایج مطالعات به نویسندگان و محققان کمک می‌کنند.

در عصری که ارتباطات دیجیتال حایز اهمیت فراوان هستند، نسخه هفتم راهنمای نشر انجمن روانشناسی امریکا بر وضوح، قطعیت و همه جانبه نگری تأکید می‌ورزد و دستورالعمل‌های جامعی را برای ملاحظات اخلاقی، لزوم شفافیت و رعایت حقوق نشر در طراحی و اجرا و انتشار پژوهش‌ها ارائه می‌کند. آنچه نسخه هفتم را از نسخه‌های قبلی متمایز می‌کند، راهنمایی در

محققان و نویسندگان فارسی‌زبان با ملاک‌ها و قوانین نشر علمی باشد. از خوانندگان محترم تقاضا داریم با نظرات اصلاحی و پیشنهادهای ارزشمند خود کاستی‌های احتمالی ترجمه حاضر را به ایمیل azimehtakrimi@cfu.ac.ir ارسال فرمایند.

دکتر عظیمه تکریمی

دکتر رضا خجسته‌مهر

دکتر محسن سدیدي

زمستان ۱۴۰۳

www.ketab.ir